

图书基本信息

书名：<<跨文化教学意识与国际汉语师资培训>>

13位ISBN编号：9787303107797

10位ISBN编号：7303107797

出版时间：2011-4

出版时间：北京师范大学出版社

作者：姬建国

页数：456

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 内容概要

国际汉语教育，不仅是21世纪的热门职业，而且是一门新兴的“复合”学科。它的独特之处在于它的跨文化性质。

这一特性，向国际汉语教育学科及其师资培训专业提出了更高的要求。

为应对这一挑战，《跨文化教学意识与国际汉语师资培训》一书向读者们，向外语教育界及应用语言学界的学者们，尤其向国际汉语教育专业的研究生和教师们，展现出一个独具特色的视角，提供了一系列新颖的原理、模式、分析、论述。

书中所展示并阐释的“跨文化的语言教学意识”，“跨文化施教能力”，“文化内容与语言形式在教学中的分层结合”，“跨文化认知需求的应对策略”等概念及其应用模式，对于掌控第二语言教学努力的优劣成败，对于提高第二语言教师的专业素质，对于改善第二语言师资培训的实际运作，都具有指导作用和实用功能。

## 作者简介

姬建国，美国哥伦比亚大学应用语言学博士，美国圣迈克尔大学外语教学硕士，美国杰约翰法学院法学硕士，本科毕业于西安外国语大学英语系。

美国纽约市立大学特聘应用语言学教授。

长期在高校从事外语教学、外语教师培训、跨文化教育工作。

研究兴趣涉及：跨文化语言教学、外语教学法、课堂上的外语习得、海外中文教学；美国文学特征、英美文学翻译、翻译理论与技巧；中美文化模式对比、中国现代化建设、美国亚裔历史与现状、美国海外战争行为研究；中美关系、中日关系、台海关系。

研究成果包括：专著、译著多部，论文多篇。

书籍目录

序言

前言

第一章 文化因素对国际汉语教学的启示

引言

第一节 外语教学中语言形式与文化内涵的关联

第二节 从语用偏误看教学中语言文化的关联

第三节 语言的文化内涵与跨文化汉语习得的关联

第四节 语用偏误在跨文化汉语教学中的意义

结语

第二章 跨文化意识对国际汉语教学的意义

引言

第一节 正在形成的跨文化语言教学原理

第二节 跨文化教学意识与外语教学法的密切关联

第三节 跨文化语言教学意识与学生认知需求的关联

第四节 跨文化教学与教师的“一桶水”

第五节 “跨文化修养”对教师的基本要求

第六节 国际汉语教师的根本任务：力争“跨越成功”

第七节 跨文化教学意识对师资培训的特殊意义

第八节 跨文化意识与语言背景知识的学习需求

结语

第三章 国际汉语教学中的语言文化关系

引言

第一节 语言文化关系在国际汉语教学问题上的困惑

第二节 语言文化在外语教学中的关系定位

第三节 对外汉语教育对语言文化关系的探索

第四节 在外语教学中被作为附加成分的“文化”

第五节 在语言形式与文化内涵关系上的模糊概念

第六节 “语言”与“文化”在国际汉语教学中的结合

结语

第四章 语言形式与文化内容的分层结合

引言

第一节 中国文化与汉语语言在跨文化习得中的关联

第二节 文化内容的分层与语言文化在习得中的关系

第三节 从外语交际能力的习得看语言文化结合的层次

第四节 从外语习得的认知需求看语言文化结合的层次

第五节 语言文化分层结合对课堂习得过程的重要意义

第六节 从外语教学法运作需求看“分层结合”的意义

结语

第五章 国际汉语教师的基本专业知识

引言

第一节 国际汉语教师基本专业素质辨析

第二节 教师专业知识结构之一：汉语知识

第三节 教师专业知识结构之二：外语知识

第四节 教师专业知识结构之三：语言教育学知识

第五节 教师专业知识结构之四：外语教学法意识

第六节 教师专业知识结构之五：文化学知识

第七节 教师专业知识结构之六：跨文化的文学知识

结语

第六章 国际汉语教师的基本施教能力

引言

第一节 课堂互动过程与教师基本施教能力的关联

第二节 “教师基本施教能力”的微观结构释义

第三节 对“基本施教能力”的鉴别评估

第四节 “基本施教能力”与师资培训的内在关联

第五节 基本施教能力的培养与教学管理和政策制定

结语

第七章 跨文化认知需求与跨文化应对策略

引言

第一节 学生的跨文化认知需求与教师的“知己知彼”

第二节 学生的认知缺失与教师的“先期铺垫”

第三节 跨文化认知需求的分析应对策略

第四节 “程序化分析应对模式”详解

第五节 “跨文化认知需求分析应对模式”的简明公式

结语

第八章 “认知需求分析应对模式”应用(1)

引言

第一节 “跨文化认知需求分析应对模式”的实际运用

第二节 实例分析(1)：汉语学用上的“语序紊乱症”

第三节 实例分析(2)：汉语学用上的“颠三倒四症”

第四节 实例分析(3)：汉语学用上的“晕头转向症”

结语

第九章 “认知需求分析应对模式”应用(2)

引言

第一节 简明公式用于广义文化知识需求的分析应对

第二节 广义文化认知需求实例分析(1)

第三节 广义文化认知需求实例分析(2)

第四节 应对广义文化知识差异构成的挑战

结语

第十章 “教学式翻译”与跨文化汉语教学

引言

第一节 翻译在跨文化汉语教学中的地位和功能

第二节 翻译理论实践的常见问题及重要成因

第三节 翻译标准上的“含糊不清症”

第四节 对“文本内容原貌”进行信息加工的先决条件

结语

参考文献 References

后记

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>